



# Readiris **PRO**



## MANUALE DELL'UTENTE



© 2000 I.R.I.S. Tutti diritti riservati  
Tecnologia OCR di I.R.I.S.  
Tecnologia Connectionist, AutoFormat e Linguistica di I.R.I.S.

© 2000 I.R.I.S. Tutti diritti riservati

## **RISPARMIA TEMPO SENZA RIBATTERE IL TESTO!**

---

Congratulazioni per l'acquisto di Readiris. Questo pacchetto software vi sarà indubbiamente di grande aiuto per riprendere testi, tabelle ed elementi grafici.

Efficiente quanto un computer, richiede innanzitutto l'immissione a tastiera delle vostre informazioni. Se vi è mai capitato di ribattere una relazione di 15 pagine o un'ampia tabella numerica, sapete bene quanto possa essere noioso e dispendioso. Utilizzate questo pacchetto OCR, che rappresenta lo stato dell'arte, per inserire automaticamente un testo nelle vostre applicazioni e acquisirete un livello di efficienza e comodità senza precedenti!

Eseguite la scansione di un documento stampato o dattiloscritto, indicate le aree d'interesse - o lasciate che il sistema le individui per voi - ed effettuate il riconoscimento dei caratteri. I documenti costituiti da diverse pagine vengono elaborati dall'inizio alla fine in un'unica volta. Pochi clic del mouse compensano lunghe ore di lavoro, poiché Readiris converte i documenti cartacei in file editabili, impiegando tempi fino a 30 volte inferiori a quelli necessari per la normale battitura.

Con la modalità di funzionamento automatica, lo sforzo dell'utente è ridotto ad un unico clic: deve solo avviare la scansione e salvare il testo ottenuto, mentre Readiris si occupa di tutti i passaggi intermedi. L'assistenza alla procedura ("wizard") vi guida con comodamente nel processo di OCR: rispondete ad alcune semplici domande e otterrete facilmente e rapidamente dei risultati con Readiris. Non solo potete inviare i risultati direttamente al vostro sistema di videoscrittura e al foglio elettronico, ma grazie alla capacità "Connect", è possibile accedere alla funzione OCR dall'interno delle applicazioni Windows che preferite! Per riconoscere i fax, trascinare i file fax da Esplora Risorse di Windows alla finestra dell'applicazione Readiris. In alternativa cliccare con il pulsante destro del mouse su un'immagine per trasferirla rapidamente in Readiris.

Readiris riconosce i dati tabulari e li riorganizza in fogli di lavoro o come oggetti di tabelle all'interno del sistema di videoscrittura. I dati numerici sono immediatamente leggibili per un'ulteriore elaborazione.



Basato sulla tecnologia Connectionist di I.R.I.S., Readiris rappresenta quanto di meglio l'OCR può offrire. L'estrazione di caratteristiche indipendenti dal font è completata da tecniche di autoapprendimento derivanti da una rete brevettata neurale. Mediante l'analisi del contesto il sistema è in grado di apprendere nuovi caratteri: la conoscenza linguistica di sillabe e parole migliora le prestazioni di OCR.

Readiris riconosce fino a 56 lingue: supporta tutte le lingue americane ed europee, incluse le lingue dell'Europa centrale, il greco e il cirillico ("russo"). (Opzionalmente, potete leggere del giapponese e del Cinese semplificato.) Readiris gestisce persino alfabeti misti: il software individua le parole "occidentali" che compaiono in documenti in lingua greca, cirillica e asiatica - numerosi nomi propri non translitterabili, marche, ecc. vengono scritti con l'alfabeto latino.

Readiris utilizza criteri di linguistica *durante* e non dopo la fase di riconoscimento. Come diretta conseguenza, Readiris riconosce con estrema precisione tutti i tipi di documenti, inclusi documenti di basso livello qualitativo, fax e stampe di matrice di punti. Gestisce documenti scansionati o copiati di qualità scadente nei quali i corpi del font sono troppo chiari o troppo scuri. I caratteri uniti ("legature") vengono scomposti e le forme frammentate, come ad esempio i simboli di matrice di punti, vengono ricomposte.

La verifica utente sotto forma di messaggi a comparsa ("popup") non solo individua i caratteri dubbi, ma aumenta anche la precisione del sistema. Tutte le soluzioni confermate dall'utente vengono memorizzate con velocità e sicurezza sempre maggiori. Utilizzare Readiris significa renderlo ogni volta più intelligente! Questo potente strumento di apprendimento vi consente di insegnare a Readiris caratteri particolari come ad esempio simboli matematici e segni grafici decorativi ("dingbats"), ma anche di gestire font distorti presenti nei documenti reali.

Al fine di aumentare ulteriormente la vostra produttività, Readiris non solo riconosce i vostri testi, ma è in grado di *formattarli* al vostro posto! Con l'opzione "autoformattazione" Readiris ricrea una copia facsimile del documento scansionato, mantenendo la formattazione della parola, del paragrafo e della pagina del documento originale.

Durante il riconoscimento vengono utilizzati tipi di caratteri simili e mantenuti gli stili tipografici e le dimensioni dei caratteri presenti nel documento di partenza. Il posizionamento di colonne, blocchi di testo ed elementi grafici rispetta i documenti originali. Poiché Readiris supporta senza sforzo la scansione di immagini con scala dei grigi e a colori, è possibile riprendere qualsiasi elemento grafico, sia esso grafica al tratto, foto in bianco e nero o illustrazioni a colori. Se un documento contiene delle tabelle, Readiris le riorganizza in celle reali e ricrea i bordi delle celle delle tabelle originali.

In altre parole, Readiris vi consente di archiviare una copia conforme dei vostri documenti, pur trattandosi ora di file di testo compatti editabili e non di un'immagine scansionata! Sono disponibili vari livelli di formattazione, la scelta è lasciata all'utente.

Readiris supporta un'ampia gamma di comuni scanner: numerosi scanner da tavolo, scanner con alimentazione a foglio e periferiche "tutto in uno" o "multifunzionali" (MFP - "Multifunctional Peripheral"). Inoltre Readiris supporta lo standard di scansione Twain e alcune piattaforme di scansione.

## **SOMMARIO**

---

Risparmia tempo senza ribattere il testo! .....	III
Sommario .....	V
Diritti e copyright .....	VII

### **Capitolo 1: Installazione**

Requisiti del sistema .....	1-1
Installazione del software Readiris .....	1-1
Comodità non significa pigrizia! .....	1-3
Installazione della capacità "Connect" .....	1-5
Disinstallazione del software Readiris .....	1-7
Programma di disinstallazione di Readiris .....	1-7
(Dis)installazione assistita di Windows .....	1-7
Installazione delle opzioni software .....	1-9
Installazione di prodotti correlati .....	1-11
File installati .....	1-13



File “Leggimi” e documentazione .....	1-13
Driver dello scanner .....	1-14
File utente .....	1-14
Registrarsi per far valere i propri diritti! .....	1-14
Assistenza al prodotto .....	1-16

## **Capitolo 2: Informazioni guidate**

AAvvviare il software .....	2-1
Il primo avvio .....	2-2
Scoprire l’interfaccia Readiris .....	2-3
Una prima esercitazione .....	2-5
Zoomare sulle immagini .....	2-8
Uno, scomporre un’immagine scansionata .....	2-10
Uno e mezzo, selezione delle finestre .....	2-12
Due, organizzare manualmente in finestre un’immagine scansionata .....	2-15
Tre, salvare modelli di organizzazione in finestre .....	2-19
Readiris permette di viaggiare in tutto il mondo .....	2-20
Se necessario, Readiris cambia le lingue .....	2-23
Definire le caratteristiche del documento .....	2-26
Readiris diventa ogni volta più intelligente! .....	2-28
Apprendi .....	2-31
Non Apprendi .....	2-31
Elimina .....	2-32
Ripristina .....	2-32
Termina .....	2-32
Il ruolo dei dizionari dei font .....	2-32
Inviare direttamente il risultato all’applicazione .....	2-35
Salvare i risultati in un file di testo .....	2-38
Riconoscimento di pagine multiple .....	2-39
Modifica di documenti multipagina .....	2-46
Creazione di un nuovo documento .....	2-47
Organizzazione dell’output di testo .....	2-47
Installazione dello scanner .....	2-49
Salvataggio di impostazioni di default .....	2-54
Salvataggio di impostazioni specifiche .....	2-54
Scansione di documenti .....	2-56
Regolazione dell’immagine scansionata .....	2-58

La procedura guidata fa tutto per voi! .....	2-61
Riconoscimento automatico delle pagine .....	2-62
Readiris ricrea il layout del documento .....	2-63
Formattazione di testo, parte 2 .....	2-67
Salvataggio separato degli elementi di grafica .....	2-68
Lettura di fax e riconoscimento posticipato .....	2-71
Riconoscimento di tabelle .....	2-72
La funzione "Connect", un altro collegamento diretto .....	2-77
Uso della guida in linea .....	2-80

## **DIRITTI E COPYRIGHT**

---

Il software Readiris è stato progettato e realizzato da I.R.I.S. Tecnologia OCR, Connectionist, AutoFormat e Linguistica di I.R.I.S. I.R.I.S. possiede il copyright del software Readiris, della tecnologia OCR, della tecnologia linguistica, del sistema di guida in linea e del presente manuale.

AutoFormat, Cardiris, Connectionist, I.R.I.S. Linguistic Technology, il logo I.R.I.S. e Readiris sono marchi di I.R.I.S.

Acrobat Reader è un marchio (registrato) di Adobe. AsianBridge è un marchio di TwinBridge. AsianSuite è un marchio di UnionWay. Document Assistant e JetSuite sono marchi (registrati) di Hewlett-Packard. Excel, Windows e Word sono marchi registrati di Microsoft. Intel è un marchio registrato di Intel. WordPerfect è un marchio registrato di Corel.

